

21 августа 2016 г.

Глубокоуважаемые потребители продукции Nature's Sunshine Products,

В ответ на ваши обращения по поводу стирающейся или отсутствующей маркировки номера лота и срока годности на этикетках сообщаем вам, что мы со всем вниманием отнеслись к данным претензиям и создали комиссию на нашем производстве в Спэниш Фокс, которой было поручено разобраться в этой ситуации. В состав комиссии вошли представители департамента контроля качества, производственного департамента, а также наши технические специалисты.

Компания Nature's Sunshine Products перешла с лазерных принтеров на термопечать, как наиболее современный и качественный способ нанесения, который применяется сегодня во всей индустрии. Кроме того, надпись, нанесенную этим способом, гораздо легче прочесть, чем лазерную маркировку.

Именно эти факторы были приняты во внимание нашей инженерной командой при принятии решения о переходе на новое оборудование. К сожалению, позже мы обнаружили, что покрытие на очень небольшом количестве определенных этикеток несовместимо с той краской, которая используется для термопечати. Вследствии этого маркировка может стираться, если потереть ее. При этом нанесенная информация не стирается ни при транспортировке, ни при ограниченном контакте с флаконом.

Мы решили эту проблему, проверив все этикетки и выяснив, какую краску будет оптимально использовать для каждой из них. Учитывая, что на данный момент на вашем рынке уже имеется определенное количество продукции, завезенной ранее, вы все еще можете сталкиваться с флаконами, на которых этот изъян в маркировке еще присутствует.

Будьте уверены, что при этом вся продукция, которую вы приобретаете в ваших сервисных центрах, произведена на нашем заводе в Спэниш Фокс, штат Юта, и ее срок годности не истек. Эти продукты по-прежнему эффективны и безопасны.

Я приношу свои извинения за то, что данная ситуация вызвала много вопросов и сомнений. Цель каждого сорудника компании Nature's Sunshine Products – обеспечение максимально высокого качества, и мы будем как всегда ежедневно стремиться соответствовать этой цели.

С наилучшими пожеланиями,

(подпись)

Линда Хэммонз, Старший Вице Президент,  
Глобального Департамент контроля качества и нормативных документов  
Нейча Сайншайн Продактс, Инк.



**ДЕЛИМСЯ БЛАГОПОЛУЧИЕМ. ПРЕОБРАЖАЕМ ЖИЗНЬ**

Нейча Сайншайн Продактс, Инк. 2500 Вест Экзекутив парквей, сьют 100, Лихай, Юта 84043 [naturesunshine.com](http://naturesunshine.com)

Переводчик: **Бажатарник З. К.**